

**SERVICE INFORMATION**

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986** or visit [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

**FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY**

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

**FREE WARNING LABEL REPLACEMENT:** If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.

Imported by  
Black & Decker (U.S.)  
Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286 U.S.A.



See 'Tools-  
Electric'  
- Yellow Pages -  
for Service &  
Sales



Part No. 90104834  
Sept. '08

Copyright © 2008 Black & Decker

MADE IN CHINA

1,000,000 Power Series™  
**Spotlight**  
Cordless · Rechargeable

**INSTRUCTION MANUAL**

Catalog No.  
**VEC156BD**



**Thank you for choosing Black & Decker!**  
Go to [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)  
to register your new product.

**PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON:**

If you have a question or experience a problem with your Black & Decker purchase, go to  
**HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS**  
for instant answers 24 hours a day.

If you can't find the answer or do not have access to the internet,  
call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. -- Fri. to speak with an agent.  
Please have the catalog number available when you call.

**SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

**VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.**

**INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.  
ADVERTENCIA: LEÁSE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.**

**IMPORTANT SAFETY INFORMATION, SAVE THESE INSTRUCTIONS**

TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ AND UNDERSTAND THIS INSTRUCTIONAL MANUAL. THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE OPERATION AND WARRANTY OF THIS PRODUCT. PLEASE RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

**IMPORTANT SAFETY INFORMATION**

**⚠ WARNINGS**

- **Contains non-spillable sealed lead acid batteries. They must be recycled or disposed of properly.**
- **DO NOT dispose of batteries in fire, as this may result in an explosion.**
- **DO NOT open battery or short circuit, this may cause the battery to leak or get hot causing personal injury. Any disposal questions call toll-free 1-800-544-6986.**
- **RISK OF FIRE/ELECTRIC SHOCK — do not plug in a power supply without the bulb lens and cover in place.**
- **ALL HALOGEN LIGHTS GIVE OFF HEAT.**
  - Do not touch lens while operating.
  - Keep combustibles away from spotlight lens. Extreme heat can cause fires.
  - Never place the light face-down on any surface when lit.

**⚠ CAUTIONS**

- Never look directly into the light or shine the light into another person's eyes.
- Keep sharp objects away from lens — it is glass and can break.
- Do not immerse spotlight in water.
- Do not drop or throw spotlight. It contains glass and a sealed lead acid battery.
- Only replace bulb with type indicated in specifications (6 volt, H3 55 watt quartz halogen).
- Use only with AC or DC charging adapters that are provided with unit. Plug in the charging adapter at the spotlight first, then plug into the charging source.
- **DO NOT OVERCHARGE:**
  - AC recharge up to 14 hours maximum.
  - DC recharge up to 14 hours maximum.
- **NEVER ATTEMPT TO USE THE AC CHARGER AND DC CHARGING PORT SIMULTANEOUSLY.**
- After charging/recharging, disconnect charging adapter or extension cord and wait 5 minutes before use.
- Do not crush, cut, pull or expose charging adapter cords to extreme heat.
- Position charging adapter cords so they do not become entangled or become a safety hazard. Keep charging adapter cords away from sharp edges.
- Use in a dry location only.
- Do not open body casing. There are no user-serviceable parts inside.

THIS UNIT IS NOT A TOY AND SHOULD ONLY BE OPERATED BY ADULTS. KEEP AWAY FROM CHILDREN!

**Read This User's Manual Before Using This Spotlight.**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**TABLE OF CONTENTS**

|   |   |
|---|---|
| Introduction .....                      | 1 |
| Features .....                          | 1 |
| Charging/Recharging the Spotlight ..... | 2 |
| Operating Instructions .....            | 3 |
| Care and Maintenance .....              | 3 |
| Spotlight Bulb Replacement .....        | 3 |
| Battery Replacement/Disposal .....      | 4 |
| 12 Volt DC Plug Fuse Replacement .....  | 5 |
| Troubleshooting .....                   | 5 |
| Specifications .....                    | 5 |

**INTRODUCTION**

Thank you for choosing the **Black & Decker 1,000,000 Power Series™ Spotlight**. Please read this guide carefully before use to ensure optimum performance and to avoid damage to the unit.

**FEATURES**

- Powerful, focused quartz halogen beam
- 3-position electronic spotlight dimmer control to conserve power and extend runtimes
- Protective rubber safety guard (bezel) around lens
- Rubber safety cap protects battery compartment
- Comfortable pistol grip and lanyard
- Battery Status LED Indicator displays battery charge level while charging, or whenever area light is turned on
- UL listed, built-in 120 volt AC charger
- 12 volt DC charging adapter included
- Rechargeable, non-spillable, sealed lead acid battery



## CHARGING/RECHARGING THE SPOTLIGHT

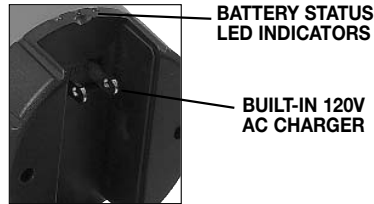
This unit is shipped in a partially charged state. Charge unit BEFORE first use using the 120 Volt AC Charger for 12-14 hours or until the green Battery Status LED lights. Charge after each use until green LED lights.

### Charging/Recharging Using the 120 Volt AC Charger

Plug a standard North American 120 volt AC extension cord into the 120 Volt AC Charger on the back of the unit.



HOUSEHOLD EXTENSION CORD  
(NOT INCLUDED)



BATTERY STATUS  
LED INDICATORS

BUILT-IN 120V  
AC CHARGER

Make sure the Spotlight is OFF (the Trigger Lock is in the OFF position and the Trigger is not depressed).

Charge until the Battery Status LED Indicator green LED lights (approximately 12-14 hours). DO NOT CHARGE FOR LONGER THAN 14 HOURS.

### Charging/Recharging Using the 12 Volt DC Charging Adapter

Plug the barrel tip of the supplied 12 Volt DC Charging Adapter into the 12 Volt DC Charging Port.



12 VOLT DC CHARGING ADAPTER



12 VOLT DC  
CHARGING PORT

Insert the 12 volt DC plug end into the accessory outlet of your vehicle or other 12 volt DC power source.

Make sure the Spotlight is OFF (the Trigger Lock is in the OFF position and the Trigger is not depressed).

Charge until the Battery Status LED Indicator green LED lights (approximately 12-14 hours). DO NOT CHARGE FOR LONGER THAN 14 HOURS.

Make sure the DC source (jump-starter, battery pack, vehicle accessory outlet, etc.) is 12 volt DC and is able to supply at least one half amp at 12 volt DC for 8 hours. This means a battery pack should be charged with at least 4 amp hours capacity.

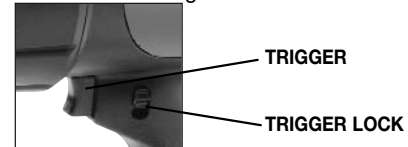
**Note:** When using a vehicle's 12 volt DC accessory outlet as a charging source, be aware that some vehicles require you to turn on the ignition to power the accessory outlet.

### ⚠ WARNING

- NEVER ATTEMPT TO USE THE AC CHARGER AND DC CHARGING PORT SIMULTANEOUSLY.

## OPERATING INSTRUCTIONS

To turn the Spotlight ON, depress the Trigger. Pressing the Trigger repeatedly at one second intervals advances the brightness level from dim to brightest.



TRIGGER

TRIGGER LOCK

To lock the Trigger in the ON position, squeeze the trigger switch and move the trigger locking button (located on the side of the handle) to locked position. The spotlight will stay on until the lock is moved to the OFF position and the trigger is released.

## CARE AND MAINTENANCE

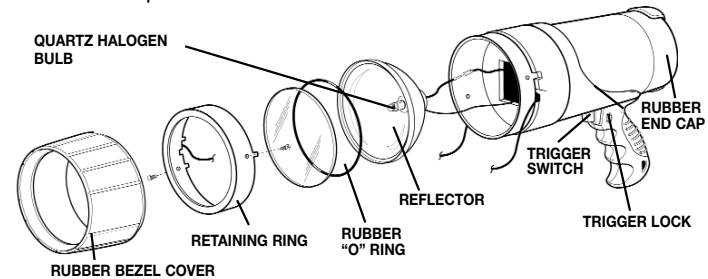
All batteries lose charge with time, especially when they are warm. Recharge the unit every two months when not in frequent use, preferably using the 120 volt AC method.

Never submerge the unit in water. If the unit gets dirty, gently clean the outer surfaces of the spotlight unit with a soft cloth moistened with a mild solution of water and detergent.

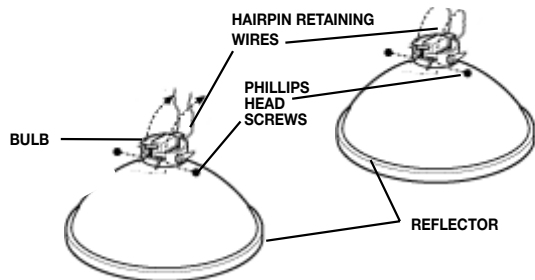
The quartz halogen bulb is the only user-replaceable part in the Spotlight. Periodically inspect the condition of adapters, connectors and wires. Contact Technical Support toll-free at 800-544-6986 to replace any components that have become worn or broken.

### Spotlight Bulb Replacement

To replace the bulb, you will need a small Phillips screwdriver and a 6 volt H3 55 watt replacement bulb. During installation, avoid touching the glass part of the bulb. Bulb life may be shortened by installing a bulb with dirt or fingerprints on it. The bulb can be wiped clean with a cloth moistened with alcohol.



1. Disconnect the unit from any charging adapters.
2. Push the rubber bezel forward toward the front of the spotlight to reveal two small Phillips screws in the retaining ring.
3. Using the screwdriver, remove (counterclockwise) the two screws. Set them aside.
4. Lift off the retaining ring, glass lens and rubber "O" ring and set them aside.
5. Carefully remove the reflector and bulb assembly.



6. Disconnect the bulb wire from the red power wire.
7. Unsnap the hairpin retaining wires from the reflector's flange.
8. Using the screwdriver, loosen the retaining screw to remove the bulb from the reflector (no need to completely remove this screw).
9. Lift out the bulb and detach wire.
10. Insert the replacement bulb into the reflector's flange.
11. Put back and secure the hairpin retaining wires.
12. Connect the bulb power wire to the red power wire.
13. Tighten the retaining screw on the flange.
14. Place the reflector in position in the body of the spotlight.
15. Replace the rubber "O" ring in the groove around the perimeter of the reflector.
16. Replace glass and retaining ring so the screw holes are aligned.
17. Secure retaining ring with two screws.
18. Replace rubber bezel.
19. Operate switch to ensure proper operation of spotlight.

#### **⚠ WARNING**

**To reduce the risk of electric shock, replace bulb with 6 volt H3 55 watt only.**

### **Battery Replacement/Disposal**

#### **Battery Replacement**

The battery should last the service life of the unit. Contact Technical Support toll-free at 800-544-6986 for any information you may need.

#### **The RBRC™ Seal**

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the lead acid battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent lead acid batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.

RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent lead acid batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the lead acid battery to an authorized Black & Decker service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-8-BATTERY**.



#### **⚠ WARNINGS**

- Do not dispose of the battery in fire as this may result in an explosion.
- Before disposing of the battery, protect exposed terminals with heavy-duty electrical tape to prevent shorting (shorting can result in injury or fire).
- Do not expose battery to fire or intense heat as it may explode.
- For more information on recycling this battery, call toll-free 800-544-6986.

### **12 Volt DC Charging Adapter Plug Fuse Replacement**

The fuse in the plug end of the 12 Volt DC Charging Adapter protects the adapter's charging circuit. If the 120 Volt AC Charger operates, but the DC charging adapter does not, then this fuse may be opened (blown).

To replace the fuse:

1. Unscrew the end cap of the DC plug (counterclockwise).
2. Remove spring center contact and fuse.
3. Check fuse with a continuity checker.
4. If blown, locate a replacement 0.5 amp/250 volt fuse.
5. Replace the fuse, spring, contact and end cap.
6. Screw end cap clockwise until it is finger tight – DO NOT OVER-TIGHTEN.
7. Test for proper operation of the 12 Volt DC Charging Adapter.

### **TROUBLESHOOTING**

#### **No Battery Status Indicator LEDs Light When Charging**

1. Check connection to the 120 Volt AC Charger or 12 Volt DC Charging Port.
2. Check connection to AC or DC power source.
3. Confirm there is a functioning AC or DC current.

#### **Unit Will Not Operate**

1. The Spotlight will not operate when charging. Be sure all adapters are disconnected before Spotlight use.
2. If you suspect the bulb is blown, check the filament. If the filament is coiled and unbroken, the bulb is not blown. If bulb is blown, replace it.
3. The battery may be completely discharged. Charge the unit following the directions on page 2.
4. If the Spotlight does not operate after recharging as directed, contact Technical Support toll-free at 800-544-6986.

### **SPECIFICATIONS**

|                 |   |
|-----------------|---|
| Spotlight Bulb: | 6 volt, H3 series, 55 watt                                |
| Battery:        | Maintenance-free, sealed lead acid,<br>6 volt, 3 amp hour |
| AC Charger:     | UL Listed Class 2, 12 volt DC (500 mA)                    |
| DC Plug Fuse:   | 0.5A/250 V  |

## DÉPANNAGE

Les voyants indicateurs DEL d'état de la pile ne s'allument pas en cours de charge.

1. Vérifier la connexion du chargeur secteur de 120 volts ou du port de charge en courant continu de 12 volts.
2. Vérifier la connexion de la source d'alimentation secteur ou en courant continu.
3. Confirmer la présence d'un courant alternatif ou continu.

L'unité ne fonctionne pas.

1. Le projecteur ne fonctionne pas en cours de charge. S'assurer de bien débrancher tous les adaptateurs avant d'utiliser le projecteur.
2. Si l'ampoule semble grillée, vérifier l'état du filament. Si le filament est enroulé et intact, l'ampoule est bonne. Si elle est grillée, la remplacer.
3. La pile est peut-être complètement déchargée. Charger l'unité selon les directives décrites à la page 2.
4. Si le projecteur ne fonctionne toujours pas après une recharge effectuée selon les directives, communiquer avec le Service d'assistance technique en composant sans frais le 800-544-6986.

## FICHE TECHNIQUE

Ampoule du projecteur : 6 volts, série H3 de 55 watts

Pile : au plomb scellée, sans entretien, de 6 volts, 3 ampères-heure

Chargeur secteur : homologué UL, classe 2, courant continu de 12 volts (500 mA)

Fusible de la fiche de courant continu : 0,5 A, 250 V

## INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

## GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

**REMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT** : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

Imported by / Importé par  
Black & Decker Canada Inc.  
100 Central Ave.  
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils  
électriques"  
des Pages Jaunes  
pour le service et les ventes.



Pièce n° 90104834  
Sept. '08

Copyright © 2008 Black & Decker

FABRIQUÉ EN CHINE

# BLACK & DECKER®

## MODE D'EMPLOI

### Projecteur 1,000,000 Power Series™ Sans fil • Rechargeable



Numéro de catalogue :  
VEC156BD



**Merci d'avoir choisi Black & Decker!**  
**Consulter le site Web**  
[www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)  
**pour enregistrer votre nouveau produit.**

### À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT :

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit Black & Decker,  
consulter le site Web

[HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS)

pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour.

Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à Internet, composer le  
1-800-544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent.  
Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

**CONSERVER CE MANUEL POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.**

## **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ. CONSERVER CES DIRECTIVES.**

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES, L'UTILISATEUR DOIT LIRE ET COMPRENDRE LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI. IL CONTIENT D'IMPORTANTES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU FONCTIONNEMENT ET À LA GARANTIE DE CE PRODUIT. LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

## **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ**

### **⚠ AVERTISSEMENTS**

- **Comprend des piles au plomb scellées, sans déversement. Elles doivent être recyclées ou éliminées de manière appropriée.**
- **NE PAS jeter les piles dans les flammes. Une telle pratique pourrait se solder par une explosion.**
- **NE PAS ouvrir la pile et NE PAS la court-circuiter. De telles pratiques peuvent provoquer des fuites ou de la chaleur pouvant causer des blessures corporelles. Pour toutes les questions relatives à l'élimination des piles, composer sans frais le 1-800-544-6986.**
- **Risque d'incendie ou de choc électrique : ne pas brancher le projecteur à une prise sans la lentille de protection de l'ampoule et le couvercle en place.**
- **Toutes les ampoules halogènes produisent de la chaleur.**
  - Ne pas toucher à la lentille en cours de fonctionnement.
  - **Éloigner les matières combustibles de la lentille du projecteur. La chaleur extrême risque de provoquer un incendie.**
  - **Ne jamais déposer, sur une surface, le projecteur du côté de la lentille lorsqu'il est allumé.**

### **⚠ MISES EN GARDE**

- Ne jamais regarder directement le faisceau lumineux ni le pointer dans les yeux d'une autre personne.
- Éloigner les objets pointus de la lentille. Elle est en verre et peut se briser.
- Ne pas immerger le projecteur dans l'eau.
- Ne pas échapper ni lancer le projecteur. Il contient du verre et des piles au plomb scellées.
- Remplacer l'ampoule uniquement par une autre du type indiqué à la section fiche technique (6 volts, H3 de 55 watts, quartz-halogène).
- Utiliser uniquement avec les adaptateurs de charge secteur ou en courant continu qui sont livrés avec l'unité. Brancher d'abord l'adaptateur de charge au projecteur, puis brancher le tout à la source d'alimentation.
- Ne pas surcharger : – Par secteur, maximum de 14 heures de charge.  
– En courant continu, maximum de 14 heures de charge.
- **NE JAMAIS UTILISER LE CHARGEUR SECTEUR ET LE PORT DE CHARGE EN COURANT CONTINU SIMULTANÉMENT.**
- Après la charge/recharge, débrancher l'adaptateur de charge ou la rallonge et attendre 5 minutes avant d'utiliser l'unité.
- Ne pas écraser, ni couper, ni tirer les cordons des adaptateurs de charge. Les protéger de la chaleur extrême.
- Positionner les cordons des adaptateurs de charge de sorte qu'ils ne s'enchevêtrent pas ou qu'ils ne présentent pas un risque à la sécurité. Éloigner les cordons des adaptateurs de charge des bords tranchants.
- Utiliser uniquement dans un environnement sec.
- Ne pas ouvrir le corps du boîtier. Aucune pièce à l'intérieur ne peut être réparée par l'utilisateur.

CETTE UNITÉ N'EST PAS UN JOUET ET EST CONÇUE UNIQUEMENT POUR UNE UTILISATION PAR DES ADULTES. LA CONSERVER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS!  
**Lire le présent manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce projecteur.**

## **CONSERVER CES DIRECTIVES**

Cet appareil est conforme aux dispositions du paragraphe 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est régi par les deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'en gêner le fonctionnement.

Ce matériel a été testé et a été déclaré conforme aux limites en vigueur concernant les équipements numériques de catégorie B, en vertu du paragraphe 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont pour but d'établir des normes visant à protéger les installations contre toute interférence nuisible en milieu résidentiel. Ce matériel produit, consomme et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions qui l'accompagnent, il peut entraîner des interférences nuisibles dans les communications radio. Cependant, nous ne garantissons pas l'absence d'interférence dans tous les types d'environnement. Si, après avoir effectué une vérification en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur s'aperçoit que ce matériel provoque des interférences nuisibles dans la réception des signaux de radio ou de télévision, il lui faudra essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous : • Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.

- Éloigner le plus possible le matériel du récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise électrique située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/télévision.

## **TABLE DES MATIÈRES**

|  |   |
|--|---|
| Introduction .....   | 1 |
| Caractéristiques .....   | 1 |
| Charge/Recharge du projecteur .....  | 2 |
| Fonctionnement .....   | 3 |
| Soins et entretien .....   | 3 |
| Remplacement de l'ampoule du projecteur .....  | 3 |
| Remplacement/Élimination de la pile .....  | 5 |
| Remplacement du fusible de la fiche de l'adaptateur en courant continu de 12 volts ..... | 5 |
| Dépannage .....  | 5 |
| Fiche technique .....  | 6 |

## **INTRODUCTION**

Merci d'avoir choisi le projecteur **Black & Decker 1 000 000 Power Series™**. Lire attentivement le présent guide avant l'utilisation afin de garantir des performances optimales et d'éviter tout dommage à l'unité.

## **CARACTÉRISTIQUES**

- Puissant faisceau concentré au quartz-halogène
- Projecteur avec gradateur électronique à 3 positions pour économiser l'énergie et prolonger la durée de fonctionnement.
- Protecteur en caoutchouc (anneau) autour de la lentille
- Capuchon de protection en caoutchouc qui protège le compartiment à piles
- Poignée pistolet confortable avec cordon de transport
- Le voyant indicateur DEL d'état de la pile affiche le niveau de charge de la pile en cours de chargement ou chaque fois que l'éclairage de travail est sous tension
- Chargeur secteur de 120 volts intégré et homologué UL qui fonctionne avec une rallonge domestique standard (non comprise)
- Adaptateur de charge en courant continu de 12 volts compris
- Pile au plomb scellée, rechargeable et sans déversement



### CHARGE/RECHARGE DU PROJECTEUR

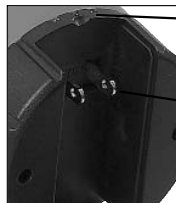
Cette unité est livrée partiellement chargée. Charger l'unité AVANT la première utilisation avec le chargeur secteur de 120 volts pour une durée de 12 à 14 heures ou jusqu'à ce que le voyant DEL vert d'état de la pile s'allume. Charger après chaque utilisation jusqu'à ce que le voyant DEL vert s'allume.

#### Charge/Recharge avec le chargeur secteur de 120 volts et une rallonge domestique standard (non comprise).

Brancher une rallonge standard nord-américaine prévue pour 120 volts par secteur dans le chargeur secteur de 120 volts au dos de l'unité.



RALLONGE DOMESTIQUE (NON COMPRIS)



VOYANTS INDICATEURS DEL D'ÉTAT DE LA PILE  
CHARGEUR SECTEUR INTÉGRÉ DE 120 V

S'assurer que le projecteur est éteint (le dispositif de blocage de la détente est à la position ARRÊT et la détente est relevée).

Charger jusqu'à ce que le voyant indicateur DEL vert d'état de la pile s'allume (environ de 12 à 14 heures). NE PAS CHARGER PLUS DE 14 HEURES.

#### Charge/Recharge avec l'adaptateur de charge en courant continu de 12 volts

Insérer l'extrémité cylindrique de l'adaptateur de charge en courant continu de 12 volts dans le port de charge compatible.



ADAPTATEUR DE CHARGE EN COURANT CONTINU DE 12 VOLTS



PORT DE CHARGE EN COURANT CONTINU DE 12 VOLTS

Insérer l'extrémité de la fiche de courant continu de 12 volts dans la prise accessoire du véhicule ou dans toute autre source d'alimentation en courant continu de 12 volts.

S'assurer que le projecteur est éteint (le dispositif de blocage de la détente est à la position ARRÊT et la détente est relevée).

Charger jusqu'à ce que le voyant indicateur DEL vert d'état de la pile s'allume (environ de 12 à 14 heures). NE PAS CHARGER PLUS DE 14 HEURES.

S'assurer que la source d'alimentation en courant continu (batterie d'appoint, bloc-piles, prise accessoire de véhicule, etc.) fournit 12 volts en courant continu et qu'elle est capable de fournir au moins un demi-ampère à 12 volts en courant continu pour une durée de 8 heures. En d'autres mots, un bloc-piles doit être chargé d'au moins 4 ampères-heure.

**Remarque : il faut savoir qu'il est parfois nécessaire d'allumer le contact du véhicule en pour alimenter la prise accessoire de courant continu de 12 volts lorsque celle-ci est utilisée comme source d'alimentation pour la charge.**

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- NE JAMAIS UTILISER LE CHARGEUR SECTEUR ET LE PORT DE CHARGE EN COURANT CONTINU SIMULTANÉMENT.

### FONCTIONNEMENT

Pour mettre le projecteur sous tension, enfoncer la détente. Enfoncer la détente à répétitions, avec des intervalles d'une seconde, pour faire passer le niveau de luminosité de faible à intense.



DÉTENTE

DISPOSITIF DE BLOCAGE DE LA DÉTENTE

Pour bloquer la détente en cours de fonctionnement, l'enfoncer et déplacer le bouton de blocage (situé sur le côté de la poignée) en position « verrouillée ». Le projecteur illuminera jusqu'au déblocage du dispositif et au dégagement de la détente.

### SOINS ET ENTRETIEN

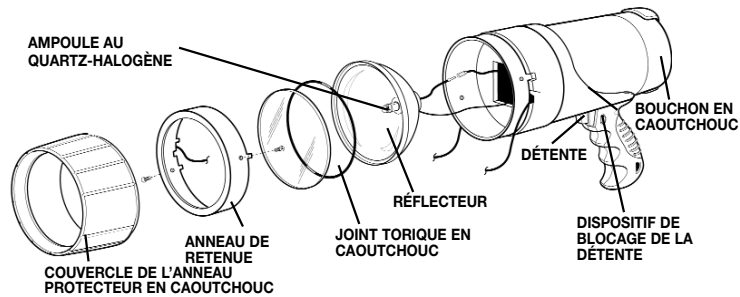
Toutes les piles perdent leur charge avec le temps, particulièrement lorsqu'elles sont chaudes. Recharger l'unité tous les deux mois si elle n'est pas utilisée régulièrement, de préférence avec la méthode de charge par secteur à 120 volts.

Ne jamais immerger l'unité dans l'eau. Si le projecteur est sale, nettoyer ses surfaces externes délicatement avec un chiffon doux humecté d'une solution d'eau et de détergent à faible concentration.

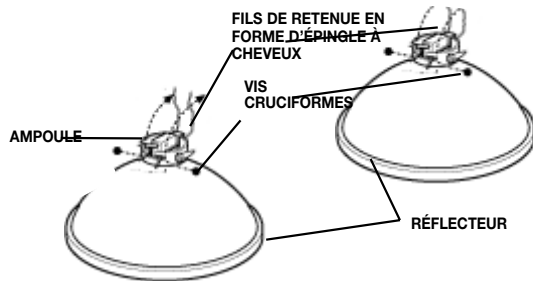
L'ampoule au quartz-halogène est l'unique pièce du projecteur remplaçable par l'utilisateur. Inspecter périodiquement l'état des adaptateurs, des connecteurs et des fils. Pour le remplacement de tout composant usé ou brisé, communiquer avec le Service d'assistance technique en composant sans frais le 1-800-544-6986.

#### Remplacement de l'ampoule du projecteur

Pour remplacer l'ampoule, avoir un petit tournevis à pointe cruciforme et une ampoule de rechange de 6 volts, H3 de 55 watts. Au cours de l'installation, éviter de toucher la partie en verre de l'ampoule. La durée de vie de l'ampoule pourrait être réduite en présence de saletés ou de marques de doigts sur le verre. L'ampoule peut être essuyée avec un chiffon humecté d'alcool.



1. Débrancher tous les adaptateurs de l'unité.
2. Pousser l'anneau protecteur en caoutchouc vers l'avant du projecteur pour exposer deux petites vis cruciformes logées dans l'anneau de retenue.
3. Avec le tournevis, retirer les deux vis (en tournant en sens antihoraire). Les mettre de côté.
4. Retirer l'anneau de retenue, la lentille de verre et le joint torique en caoutchouc et les mettre de côté.
5. Retirer délicatement l'ensemble du réflecteur et de l'ampoule.



6. Déconnecter le fil de l'ampoule du fil d'alimentation rouge.
7. Dégager les fils de retenue en forme d'épingle à cheveux de la collerette du réflecteur.
8. Avec le tournevis, desserrer la vis de sûreté pour retirer l'ampoule du réflecteur (il n'est pas nécessaire de dévisser complètement cette vis).
9. Retirer l'ampoule et détacher le fil.
10. Insérer l'ampoule de rechange dans la collerette du réflecteur.
11. Insérer de nouveau les fils de retenue en forme d'épingle à cheveux et les fixer solidement.
12. Relier le fil d'alimentation de l'ampoule au fil rouge d'alimentation.
13. Serrer la vis de sûreté de la collerette.
14. Remettre en place le réflecteur dans le corps du projecteur.
15. Réinsérer le joint torique en caoutchouc dans la rainure du contour du réflecteur.
16. Remettre en position la lentille de verre et l'anneau de retenue de sorte que les trous de vis soient alignés.
17. Fixer solidement l'anneau de retenue avec les deux vis.
18. Réinstaller l'anneau protecteur en caoutchouc.
19. Tester la détente pour garantir le bon fonctionnement du projecteur.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de choc électrique, remplacer l'ampoule uniquement avec une ampoule de 6 volts, H3 de 55 watts.

### Remplacement/Élimination de la pile

#### Remplacement de la pile

La pile devrait fonctionner pour la durée de vie de l'unité. Pour de plus amples renseignements, communiquer avec le Service d'assistance technique en composant sans frais le 1-800-544-6986.

### LE SCEAU RBRC™

RBRC™ (Société de recyclage des piles rechargeables)

Ce sceau apposé sur la pile au plomb (ou sur le bloc-piles) indique que les coûts de recyclage de cette pile (ou de ce bloc-piles) à la fin de sa vie utile ont déjà été payés par Black & Decker. Dans certaines régions, il est illégal de jeter les piles au plomb déchargées dans les poubelles ou dans le système municipal de cueillette des résidus solides. Le programme de la RBRC représente donc une alternative écologique. La RBRC, en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs de piles, a établi aux États-Unis et au Canada des programmes facilitant la cueillette des piles au plomb déchargées. Black & Decker encourage ses clients à protéger l'environnement et à conserver les ressources naturelles, et ce, en retournant les piles au plomb déchargées à un centre de réparation Black & Decker autorisé ou à un détaillant local pour qu'elles soient recyclées. On peut aussi communiquer avec le centre local de recyclage pour savoir où déposer les piles déchargées ou composer le numéro 1-800-8-BATTERY.



### ⚠ AVERTISSEMENTS

- Ne pas jeter la pile dans les flammes. Une telle pratique pourrait se solder par une explosion.
- Avant de jeter la pile, protéger les bornes exposées avec du ruban isolant solide pour éviter tout court-circuit (un court-circuit peut provoquer une blessure ou un incendie).
- Protéger la pile des flammes ou de la chaleur intense, car elle risquerait d'exploser.
- Pour de plus amples renseignements sur le recyclage de cette pile, composer sans frais le 1-800-544-6986.

### Remplacement du fusible de la fiche de l'adaptateur de charge en courant continu de 12 volts

Le fusible de l'extrémité de la fiche de l'adaptateur de charge en courant continu de 12 volts protège le circuit de charge de l'adaptateur. Si le chargeur secteur de 120 volts fonctionne mais non l'adaptateur de charge en courant continu, il est possible que le fusible soit coupé (grillé).

Remplacement du fusible :

1. Dévisser le bouchon de la fiche de courant continu (en tournant en sens antihoraire).
2. Retirer le ressort du contact central et le fusible.
3. Vérifier le fusible avec un dispositif de contrôle de continuité.
4. S'il est grillé, utiliser un fusible de rechange de 0,5 ampères, 250 volts.
5. Replacer le fusible, le ressort, le contact et le bouchon.
6. Visser à la main le bouchon en sens horaire. NE PAS TROP SERRER.
7. Tester le fonctionnement de l'adaptateur de charge en courant continu de 12 volts.



**ESPECIFICACIONES** Bombillo para reflector: 6 voltios y 55 vatios de tipo H3 Bateria: Acido de plomo sellado, 6 voltios, 3 amperios por hora  
No requiere mantenimiento Cargador CA: UL clase 2 listado, 12 voltios CC 500mA Fusible de conexión CC: 0.5 A/250 V

#### INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de mantenimiento de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al (55)5326-7100 o visite nuestro sitio [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

#### GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica.

Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de mantenimiento de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

**Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:**

#### CULIACAN, SIN

Av. Nicolás Bravo #1063 Sur  
(667) 7 12 42 11

Col. Industrial Bravo

#### GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779

(33) 3825 6978

Col. Americana Sector Juarez

#### MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cardenas  
No. 18

(55) 5588 9377

Local D, Col. Obrera

#### MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A

(999) 928 5038

Col. Centro

#### MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero  
No.831

(81) 8375 2313

Col. Centro

#### PUEBLA, PUE

17 Norte #205

(222) 246 3714

Col. Centro

#### QUERETARO, QRO

Av. Madero 139 Pte.

(442) 214 1660

Col. Centro

#### SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525

(444) 814 2383

Col. San Luis

#### TORREON, COAH

Blvd. Independencia, 96 Pte.

(871) 716 5265

Col. Centro

#### VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón

#4280

(229)921 7016

Col. Remes

#### VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A

(993) 312 5111

Col. Centro

**PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100**

Vea "Herramientas eléctricas (Tools-Electric)" - Páginas amarillas - para Servicio y ventas



BLACK & DECKER S.A. DE C.V.  
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42  
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.  
05120 MÉXICO, D.F.  
TEL. 55-5326-7100

Part No. 90104834 Copyright © 2008 Black & Decker

MADE IN CHINA Sept. '08

# BLACK & DECKER®

1,000,000 Power Series™

## Reflector

Inalámbrico • Recargable

### MANUAL DE INSTRUCCIONES



Catálogo N°

VEC156BD



**Gracias por elegir Black & Decker!**

Visite

[www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)  
para registrar su nuevo producto.

**LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:**

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto Black & Decker, visite

[HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS)

para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día.

Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de

lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. hora del Este para hablar con un agente.

Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.**

**INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD.  
 GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

PARA DISMINUIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES. ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE CON RESPECTO A LA OPERACIÓN Y LA GARANTÍA DE ESTE PRODUCTO. POR FAVOR, CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD**

**⚠️ ADVERTENCIAS**

- Contiene una batería sellada anti-derrame con ácido de plomo, la cual debe ser reciclada o desechada apropiadamente.
- NO deseche las baterías en el fuego ya que puede ocasionar una explosión.
- NO abra la batería o provoque un corto circuito; esto puede ocasionar que la batería gotee o se caliente y causar daños personales. Para preguntas acerca de cómo desechar las baterías, llame al número gratuito 1 800 544 6986
- RIESGO DE INCENDIO/DESCARGA ELÉCTRICA - no conecte el reflector a una fuente de alimentación sin colocarle el lente y la cubierta al bombillo.
- TODAS LAS LUCES HALÓGENAS EMITEN CALOR.
- No toque el lente mientras la unidad esté en uso.
- Mantenga cualquier combustible lejos del lente del reflector. El

**⚠️ PRECAUCIONES**

- Nunca mire directamente a la luz ni la apunte directamente a los ojos de otra persona.
- Mantenga los objetos afilados lejos del lente del reflector --el vidrio puede romperse.
- No sumerja el reflector en agua.
- No tire ni deje caer el reflector. Contiene vidrio y una batería sellada con ácido de plomo.
- Reemplace el bombillo solamente con el tipo indicado en las especificaciones (un bombillo de halógeno de cuarzo H3 de 6 voltios de 55 vatios).
- Use sólo los adaptadores CA o CC que vienen con esta unidad. Primero, conecte el adaptador de carga al reflector y después conéctelo a la fuente de carga.
- NO SOBRECARGUE:
  - Recarga de CA de 14 horas como máximo.
  - Recarga de CC de 14 horas como máximo.
- NUNCA TRATE DE USAR EL CARGADOR DE CA Y EL PUERTO DE RECARGA CC A LA VEZ.
- Después de cargar/recargar, desconecte el adaptador de recarga o extensión eléctrica y espere 5 minutos antes usar el reflector.
- No aplaste, corte, hale o exponga los cables del adaptador de carga al calor extremo.
- Coloque los cables del adaptador de carga de manera que no se enreden o se conviertan en un peligro de seguridad. Mantenga los cables del adaptador de carga alejados de bordes afilados.
- Use la unidad en lugares secos solamente.
- No abra la cubierta del reflector. No contiene piezas serviciales por el usuario.

ESTA UNIDAD NO ES UN JUGUETE Y DEBE USARSE POR ADULTOS SOLAMENTE. ¡MANTENGALA LEJOS DEL ALCANZE DE LOS NIÑOS!

Lea este manual del usuario antes de usar este reflector.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

Este mecanismo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC, por su sigla en inglés). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este mecanismo puede no causar interferencia perjudicial, y (2) este mecanismo puede aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede provocar una operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para dispositivo digital Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proteger razonablemente contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencia de radio y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si el equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente sobre un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o pedir la ayuda de un técnico en radio y televisión con experiencia.

**ÍNDICE DE TEMAS**

|   |   |
|---|---|
| Introducción .....  | 1 |
| Características .....                                     | 1 |
| Carga/recarga del reflector .....                         | 2 |
| Instrucciones para el funcionamiento .....                | 3 |
| Cuidado y mantenimiento .....                             | 3 |
| Reemplazo del bombillo reflector .....                    | 3 |
| Reemplazo/desecho de la batería .....                     | 4 |
| Reemplazo del fusible para enchufe de 12 Voltios CC ..... | 5 |
| Detección de problemas .....                              | 5 |
| Especificaciones .....                                    | 6 |

**INTRODUCCIÓN**

Gracias por comprar el Reflector Inalámbrico y Recargable **1,000,000 Power Series™**. Antes de usarlo, por favor lea cuidadosamente esta guía para asegurar un desempeño óptimo de la unidad y evitarle daños.

**CARACTERÍSTICAS**

- Reflector con poderoso bombillo direccional de halógeno de cuarzo
- Regulador de intensidad de luz de 3 posiciones para ahorrar energía y prolongar el tiempo de duración
- Goma protectora (borde saliente) de seguridad alrededor del lente
- Tapa de goma de seguridad para proteger el compartimiento de la batería
- Cómoda asa tipo pistola y cordón para llevar el reflector
- Panel LED que indica el nivel de carga de la batería mientras está cargando o cuando la luz de área está encendida
- Cargador de 120 voltios CA incorporado, certificado for UL
- Cargador de 12 voltios CC incluido
- Batería sellada recargable con ácido de plomo (anti-derrame)



### CARGA Y RECARGA DEL REFLECTOR

Esta unidad se envía parcialmente cargada. Cargue la unidad ANTES de usarla por primera vez utilizando el cargador de 120 voltios CA, durante 12-14 horas o hasta que se encienda la luz LED verde del Indicador de Carga de la Batería. Cargue después de cada uso hasta que la luz LED verde se encienda.

#### Carga/recarga desde una fuente de 120 Voltios CA

Enchufe un cable de extensión estándar Norte Americano de 120 voltios CA al cargador de 120 voltios CA localizado en la parte trasera de la unidad.



Asegúrese que el reflector está apagado (la cerradura del Disparador está en la posición de OFF y el disparador no está hundido).

Cargue hasta que se encienda la luz LED verde del Indicador de carga de la batería (aproximadamente de 12-14 horas). NUNCA CARGUE LA UNIDAD POR MÁS DE 14 HORAS.

#### Carga/recarga desde una fuente de 12 Voltios CC

Enchufe la punta tubular metálica del adaptador de 12 Voltios CC al puerto de recarga de 12 Voltios CC.



Introduzca el tomacorriente de 12 voltios al enchufe para accesorios de su vehículo o a cualquier otra fuente de alimentación de 12 voltios. Asegúrese que el reflector está apagado (la cerradura del Disparador está en la posición de OFF y el disparador no está hundido).

Cargue hasta que se encienda la luz LED verde del Indicador de carga de la batería (aproximadamente de 12-14 horas). NUNCA CARGUE LA UNIDAD POR MÁS DE 14 HORAS USANDO ESTE MÉTODO.

Asegúrese que la fuente CC (puente auxiliar de arranque, batería portátil, enchufe para accesorios del vehículo, etc.) sea de 12 voltios CC. La fuente CC debe tener la capacidad de suministrar al menos medio amperio a un nivel de 12 voltios CC por 8 horas. Esto significa que una batería portátil debe estar cargada con un mínimo de capacidad de 4 horas amperios.

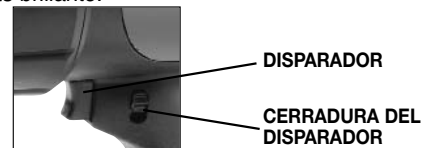
**Nota:** Cuando utilice el enchufe para accesorios de 12 voltios de un vehículo como fuente de carga, preste atención a que algunos vehículos requieren que se encienda la marcha para alimentar el enchufe de accesorios.

### ⚠ ADVERTENCIA

- NUNCA INTENTE UTILIZAR EL CARGADOR DE LA CA Y EL PUERTO DE CARGA DE LA C.C. SIMULTÁNEAMENTE.

### INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

Para encender el reflector inalámbrico presione el disparador. Si presiona el disparador en intervalos de un segundo, el nivel de intensidad de la luz aumenta de más tenue a más brillante.



Para bloquear el interruptor en la posición ON (encendido), oprima el interruptor disparador y mueva el botón de bloqueo del interruptor (ubicado al costado del mango) a la posición de bloqueo. El reflector permanecerá encendido hasta que el seguro sea movido a la posición de APAGADO y el interruptor sea liberado.

### CUIDADO Y MANTENIMIENTO

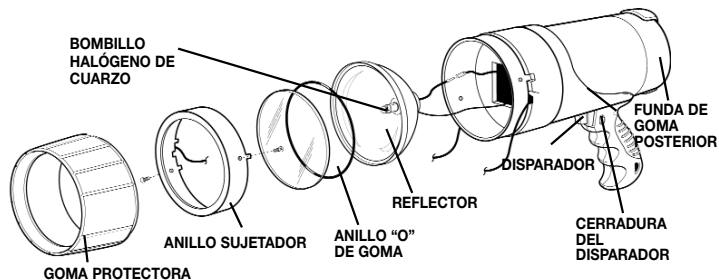
Todas las baterías pierden carga con el tiempo, especialmente cuando están tibias. Recargue la unidad cada dos meses si no la usa con frecuencia, preferiblemente por medio del método de 120 voltios CA.

No sumerja este reflector en agua. Si la unidad se ensucia, limpie las superficies exteriores con cuidado. Utilice una tela suave humedecida con una mezcla diluida de agua y detergente.

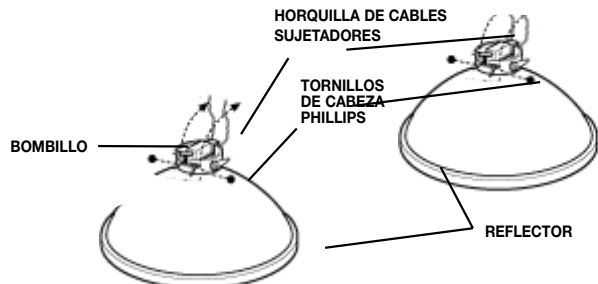
El bombillo halógeno de cuarzo es la única parte del reflector reemplazable por el usuario. Periódicamente inspeccione la condición de los adaptadores de carga, conectores y cables. Si algún componente se ha roto o desgastado, llame gratis al departamento de Apoyo Técnico al (800) 544-6986 para reemplazarlo.

#### Reemplazo de bombillo del reflector

Para reemplazar el bombillo de 6 voltios tipo H3 de 55 vatios usted necesitará un destornillador Phillips pequeño y un bombillo de reemplazo. Durante la instalación, evite tocar la parte de vidrio del bombillo. Las huellas dactilares y la mugre pueden acortar su duración si se instala sucio. El bombillo puede limpiarse con una tela humedecida en alcohol.



1. Desconecte la unidad de cualquiera de los dos adaptadores de carga.
2. Empuje la goma protectora de borde saliente hacia la parte delantera del reflector para acceder a los dos tornillos pequeños Phillips que están en el anillo sujetador.
3. Usando el destornillador, remueva los dos tornillos (contrario al sentido de las manecillas del reloj). Colóquelos a un lado.
4. Quite el anillo sujetador, el lente de vidrio y el anillo de goma en forma de "O" y colóquelos a un lado.
5. Retire cuidadosamente el montaje de reflector y bombillo.



6. Desconecte el cable del bombillo del cable rojo de electricidad.
7. Separe las horquillas de los cables sujetadores de la pestaña del reflector.
8. Utilizando el destornillador, afloje el tornillo sujetador para remover el bombillo del reflector (no necesita sacar el tornillo por completo).
9. Saque el bombillo y desprenda el cable.
10. Coloque el bombillo de reemplazo en la pestaña del reflector.
11. Coloque de nuevo las horquillas de los cables sujetadores y asegúrelas.
12. Conecte el cable de electricidad del bombillo al cable rojo de electricidad.
13. Apriete el tornillo sujetador en la pestaña.
14. Coloque el reflector en su posición dentro de la unidad.
15. Coloque el anillo sujetador "O" en la ranura que está alrededor del perímetro del reflector.
16. Coloque el vidrio y el anillo sujetador de manera que los huecos de los tornillos coincidan.
17. Asegure el anillo sujetador con dos tornillos.
18. Coloque el borde saliente de goma.
19. Pase el interruptor para asegurarse que el reflector está operando adecuadamente.

**⚠ ADVERTENCIA: Pare reducir el riesgo de descarga eléctrica sólo reemplace con bombillos de 6 voltios y 55 vatios de tipo H3.**

### Reemplazo/desecho de la batería

#### Reemplazo de la batería

Se recomienda que la unidad sea devuelta al fabricante para el reemplazo de la batería. Comuníquese con Servicio al cliente, llamando a la línea gratuita (800) 544-6986.

### EL SELLO RBRC™

El sello RBRC™ (Corporación de reciclado de baterías recargables) que se encuentra sobre la batería de plomo-ácido (o paquete de baterías) indica que los costos para reciclar la batería (o el paquete de baterías) al final de su vida útil ya han sido pagados por Black & Decker. En algunas zonas, es ilegal tirar las baterías usadas de plomo-ácido en la basura o en el depósito de desechos sólidos del municipio. El programa RBRC proporciona una alternativa de conciencia sobre el cuidado del medio ambiente.

RBRC en cooperación con Black & Decker y otros usuarios de baterías, estableció programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de plomo-ácido ya usadas. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales devolviendo las baterías de plomo-ácido ya usadas a un centro de mantenimiento autorizado Black & Decker o a un comerciante minorista para que sean recicladas. También puede comunicarse con el centro de reciclado para obtener información sobre dónde dejar las baterías, o llamar al **1-800-8-BATTERY**.



### ⚠ ADVERTENCIAS

- **No deseche la batería en el fuego ya que puede ocasionar una explosión.**
- **Antes de desechar la batería, proteja las terminales descubiertas con cinta eléctrica para trabajos pesados. De esta manera previene cortos circuitos (los cortos circuitos pueden ocasionar lesiones e incendios).**
- **No exponga la batería al fuego o al calor extremo ya que puede explotar.**
- **Para más información acerca del reciclaje de la batería llame al número gratuito 800-544-6986.**

### Reemplazo del fusible del enchufe del adaptador de carga de 12 Voltios CC

El fusible que está en la toma CC protege el circuito de carga del adaptador de recarga. Si el recargador CA opera pero el adaptador de carga CC no, el fusible puede estar abierto.

Para substituir el fusible:

1. Destornille la tapa trasera del enchufe de CC (en sentido contrario a las manecillas del reloj).
2. Retire el resorte central de contacto y el fusible.
3. Inspeccione el fusible con un control de continuidad.
4. En caso de estar quemado, busque un fusible de reemplazo de 0.5 amp/250 voltios.
5. Coloque el fusible, el resorte de contacto y el cobertor posterior.
6. Atornille la tapa trasera en sentido de las manecillas del reloj hasta que esté apretado. **NO LO APRIETE DEMASIADO.**
7. Asegúrese que el adaptador de carga CC esté funcionando de forma correcta.

### DETECCIÓN DE PROBLEMAS

**Durante la carga no se enciende ninguna luz LED en el indicador de estado de carga de la batería**

1. Verifique la conexión al cargador de 120 Voltios CA o al puerto de carga de 12 Voltios CC
2. Verifique la conexión a la fuente de alimentación CA o CC
3. Confirme que hay corriente CA o CC

**La unidad no funciona**

1. El reflector no funciona mientras se está cargando. Asegúrese que todos los adaptadores están desconectados antes de usar el reflector.
2. Si sospecha que el bombillo está fundido, examine el filamento. Si el filamento está intacto y enroscado, el bombillo no está fundido. Si el bombillo está fundido, reemplácelo.
3. La batería puede estar descargada por completo. Cargue la unidad siguiendo las instrucciones en la página 2.
4. Si el reflector no funciona después de recargarlo como se indica, llame gratis al departamento de Apoyo Técnico al (800) 544-6986.

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>